

1 STOTELĖ / 1 STAND / ОСТАНОВКА 1



DAUGIAU INFORMACIJOS
RASITE NUSKAITE
ŠĮ QR KODĄ

Lenton šok / Jump on a Board - lever swings / Подкидная доска

TALKŠOS EKOLOGINIS TAKAS

Talkšos ekologinį taką sudaro 19 stotelių. Viso tako ilgis – apie 5 km. Kiekvienoje stotelėje yra įrengti standai, kuriuose pateikiama svarbiausia informacija apie tos vietos išskirtinumą, augalus ir gyvūmus. Takas patrauklus visais metų laikais. Pažvelgę į kairę pusę pamatysite miesto kapines, kuriose palaidotas žymusis filosofas Stasys Šalkauskis, kiti garsūs šiauriečiai. Keliaudami Talkšos ekologiniu taku susipažinsite su išlikusia natūralia Talkšos ežero rytinės pakrantės gamta, pasigrožėsite atsiveriančiais ežero ir jo apylinkių kraštovaizdžiais, Šiaulių panorama, galėsite aptikti ir atpažinti kraštui būdingas buveines. Kelių europinės svarbos buveinių fragmentų galima pamatyti ir šiame take – tai natūralūs eutrofiniai ežerai su plūdžių ir aštrių bendrijomis, eutrofiniai aukštieji žolynai, šienaujamos mezofitų pievos, tarpinės pelkės ir liūnai, nekalkingi šaltiniai ir šaltiniuotos pelkės, plačialapiai ir mišrieji miškai.

Prašytume laikytis tvarkos, nešiuokšlinti, augalų neskinti. Tikimės, kad patirsite įspūdingų, malonių akimirku, pasisemsite naujų žinių. Pajuskite gamtos grožį – linkime sėkmingos, įdomios kelionės!



TALKŠA ECOLOGICAL PATH

Talkša ecological path has 19 stands. The total length of the path is about 5 km. In each station there are informational stands introducing to the peculiarity, plants and animals of that place. Path is inviting during every season of the year.

On the left there is the cemetery of the city, where the well known philosopher Stasys Šalkauskas and other famous citizens are buried. In this ecological path you will meet the vestigial unforced nature of the east coast of the lake Talkša, the panoramic view overlooking the landscape of the lake, its surroundings and Šiauliai city, could find and recognize habitations typical to this region.

Fragments of habitations of European importance that can be seen in this path are natural eutrophic lakes with communities of pondweeds, eutrophic higher herbage, hayfields of mezophyte, mediate swamps and marshes, noncalcareous springs and springy swamps, broad-leaved and mixed forests.

We kindly ask our visitors to keep order, do not litter and do not pick plants. Lets feel the beauty of the nature! We hope that you will have some nice and inspiring moments and find out something new. We wish you successful and interesting journey!

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ТРОПА ТАЛКША

Протяжённостью около 5 км экологическая тропа Талкша состоит из 19 остановок, на каждой из которых установлены стенды с основной информацией о местных растениях, животных. Разумеется, если Вы придёте один раз, не всё увидите, поэтому приглашаем на экологическую тропу в различные времена года.

Слева городское кладбище – место медитации, светлых воспоминаний, общения с усопшими близкими. Каждый шяуляец знает, где похоронены известный философ Стасис Шалкаускас и другие знаменитые жители города.

На экологической тропе Талкша Вы познакомитесь с относительно сохранившейся первозданной природой восточного побережья озера Талкша: Вы сможете полюбоваться живописными, открывающимися с пригорок пейзажами озера и его окрестностей, а также панорамой города Шяуляй, заметить и идентифицировать характерные для региона места пребывания нескольких десятков растений и животных.

На этой тропе можно увидеть фрагменты следующих значимых для Европы объектов: природных эвтрофных озёр, колония мир деста и телореза, зарослей различных видов белоуса, эвтрофных высоких трав, покосных мезофитных лугов, переходных болот и топей, неизвестковых родников и ключевых болот, смешанных и широколиственных лесов.

Просим соблюдать порядок, не мусорить, не рвать цветы. Почувствуем красоту природы! Надеемся, что Вы прекрасно проведёте время, общаясь с природой, многое узнаете. Желаем удачной и интересной прогулки!

SENOVĖS BALŲ SIMBOLIAI

–Pasaulis yra tokio platumo ir gelmės, kokio platumo yra jo vertintojo suvokimo gelmė, horizontas. Ženklas, tapdamas simboliu, reiškia daugiau, nei pats yra (geometrinė figūra), perteikia daug daugiau informacijos, nei įmanoma ją išsakyti žodžiais.

–Žmogus, pažindamas pasaulį, nuo seno kūrė ir kuria simbolius, perduoda juos iš kartos į kartą.

–Baltiškieji ženklai simbolizuoja mūsų – baltų – pasaulio suvokimą.

SYMBOLS OF THE BALTS

–The world is as wide and deep as wide is the depth and horizon of perception of those who estimate it.

When a sign becomes the symbol it means something more than it seemingly is (e.g. geometrical figure), it gives more information than it is possible to put into words.

–While experiencing the world people created and still create symbols that are passing from generation to generation since the long time ago.

–The Baltic signs symbolize ours, the Balts, perception of the world.

ДРЕВНИЕ СИМВОЛЫ БАЛТОВ

–Мир настолько широк и глубок, насколько позволяет масштаб воспринимающего его индивидуума.

Превратившийся в символ знак означает больше, чем он (геометрическая фигура) сам, передаёт намного больше, нежели можно выразить словами, информации

–Изреалде человек, познавая мир, создавал и создаёт символы, которые передавались из поколения в поколение.

–Знаки балтов отражают мировосприятие балтов.

Saulės ratas, Žvaigždė, Šviesos medis.

Vienas pagrindinių simbolių, išreiškiantis Pasaulio modelį, jo statiškamą ir dinamiškumą per besisukančio kryžiaus motyvą: didėjimas (augimas) į viršų, aukštyn, mažėjimas (tamsa) į apačią, žemyn.

The Circle of the Sun, the Star, the Tree.

It is one of the main symbols signifying the model of the world. Its static and dynamical characteristics are expressed by the motive of spinning cross: rising up, upwards (the growth), and diminishing down, downwards (the dark).

Солнечный диск, Звезда, Древо Света.

Один из основных символов, изображающий модель мира, его статичность и динамику посредством мотива вращающегося креста: увеличения (роста) вверх и уменьшения (темноты) вниз.

